

BUSINESS CENTER

.españa
CeBIT PARTNER COUNTRY 2010

CeBIT

HANNOVER
2.- 6.3.2010
cebit.com

PUSH
YOUR BUSINESS

Der Marktplatz Nr.1 des digitalen Business

DAS ZENTRUM FÜR ENTSPANNTE BUSINESS-GESPRÄCHE

→ Erfolg auf der Messe ist oft eine Frage der richtigen Atmosphäre. Für entspannte Gespräche und Verhandlungen mit Kunden und Geschäftspartnern finden Sie den idealen Platz im CeBIT Business Center. Abseits des Messetrubels stehen Ihnen hier ruhige, voll ausgestattete Besprechungsräume zur Verfügung, die Sie in der für Sie passenden Größe buchen können – tageweise oder auch über den gesamten Messezeitraum.

Das seit 2007 etablierte Business Center erwartet Sie 2010 im neuen Design. Sie und Ihre Gäste empfängt eine einladende Lounge, für einen Imbiss zwischendurch steht ein Catering-Service bereit. Und dank unseres All-Inclusive-Service können Sie sich hier ganz aufs Wesentliche konzentrieren: Ihre Kunden!

RUNDUM-SERVICE FÜR IHREN ERFOLG

IHRE VORTEILE AUF EINEN BLICK:

- All-Inclusive-Paket – Konzentrieren Sie sich aufs Business, wir kümmern uns um den Rest!
- Exklusiver und separater Bereich – Zutritt nur für mietende Aussteller und deren persönlich eingeladene Kunden
- Zentrale Lage auf dem Messegelände
- Mietbar tageweise oder für den gesamten Veranstaltungszeitraum
- Professionelles Ambiente: Freundliche Hosts empfangen Ihre Kunden und begleiten sie direkt zu Ihrem Raum.
- Keine weiteren Verbrauchskosten (außer Catering)



Standbau von 2009

SEE YOU AT CeBIT 2010!

PROFESSIONELLE RÄUME IM KOMPLETTPAKET

- Komplett möblierte Räume
- Internetanschluss mit Flatrate in jedem Raum
- Nächtliche Bewachung der Standfläche
- Reinigung
- Catering Service in der Lounge und den Besprechungsräumen (Abrechnung nach Messeschluss)
- Garderobe mit Schließfächern
- Telefon und Fax verfügbar im Empfangsbereich

Auf Wunsch unterbreiten wir Ihnen gern ein Cateringangebot, zu welchem Sie kostenlos die Lounge für Ihre Abendveranstaltung nutzen können.

Schaffen Sie eine entspannte Atmosphäre
für wichtige Gespräche!



Standbau von 2009



Deutsche Messe

Hannover · Germany

**Deutsche Messe
Messegelände
30521 Hannover
Germany**

Tel. +49 511 89-0
Fax +49 511 89-32626
cebit@messe.de
www.cebit.de

Ihre Ansprechpartner

Stefanie Berndt
Tel. +49 511 89-33157
stefanie.berndt@messe.de

Christine Grützmacher
Tel. +49 511 89-33639
christine.gruetzmacher@messe.de

Zurück an Fax:
Fax to:
+49 511 89-36601

Ihre Ansprechpartner
Your contact

Stefanie Berndt
☎ +49 511 89-33157
Email: Stefanie.Berndt@messe.de

Christine Grützmacher
☎ +49 511 89-33639
Email: Christine.Gruetzmacher@messe.de



■ **Anmietung von Besprechungsräumen im Business Center als Hauptaussteller**

(voraussichtlicher Standort des Business Center: Halle 16)
Die beiliegenden Mietbedingungen erkennen wir in allen Punkten an.

■ **Rental of conference rooms in the Business Center by exhibitors**

(Business Center will most likely be in Hall 16)
We hereby accept all the attached conditions for rental.

Mieter / Lessee

Firmenname
Company name

Gebäude – Etage
Building – Floor

Straße
Street

Nation - PLZ - Ort
Country Code - Postcode - City

Postfach - PLZ
P.O.Box - Postcode

☎ **FAX**

Firmen-eMail
Company eMail

Ansprechpartner / Contact

Messeabwicklung
Trade fair matters

☎ **FAX**

eMail

Wir bitten um Bereitstellung eines Besprechungsraumes für folgende(n) Tag(e):
We wish to book a conference room for the following day(s):

2. März
March 2 3. März
March 3 4. März
March 4 5. März
March 5 6. März
March 6

Raumgröße: / Room size:

9 m² 12 m² 16 m² 20 m²

Wir bitten um Bereitstellung eines Besprechungsraumes für den Zeitraum 2. – 6. März 2010:
We wish to book a conference room from March 2 to 6, 2010:

Raumgröße: / Room size:

9 m² 12 m² 16 m² 20 m²

■ **Weitere erforderliche Angaben**

Gewünschte Sprachversion / Correspondence language preferred

für Standbestätigung / Serviceangebot
for stand confirmation / services manual deutsch English

Abweichender Rechnungsempfänger / Different invoicing address

- Wir wünschen die Ausstellung und Zusendung der Rechnungen **nicht** an die Adresse des Ausstellers, sondern an eine abweichende Adresse.
Please make out and mail the invoice to a different recipient, **not** the exhibitor.

■ **Additional required information**

Ort/Datum
Place/date

Stempel/Rechtsverbindliche Unterschrift
Stamp/Legally binding signature

Mietbedingungen für Hauptaussteller für Besprechungsräume im Business Center

1. Allgemeines / Zustandekommen des Vertrages

Die Deutsche Messe richtet zur CeBIT 2010 in einer Ausstellungshalle (voraussichtlich Halle 16, Änderungen vorbehalten) ein Business Center als temporären Standbau ein, in dem Hauptaussteller zu den nachstehenden Konditionen Besprechungsräume im Rahmen der vorhandenen Kapazitäten anmieten können.

Die Bestellung der Besprechungsräume erfolgt durch Einsendung des Anmeldeformulars. Mit der Bestätigung durch die Deutsche Messe kommt der Mietvertrag zwischen Mieter und der Deutschen Messe zustande. Weicht der Inhalt der Bestätigung vom Inhalt des Anmeldeformulars ab, so kommt der Vertrag nach Maßgabe der Bestätigung zustande, es sei denn, dass der Mieter binnen 2 Wochen schriftlich widerspricht.

2. Mietpreis / Mietdauer / Fälligkeit

Mietdauer (8:00 – 19:00 Uhr)	Raumgröße			
	9 m ²	12 m ²	16 m ²	20 m ²
1 Tag	665,00 €	845,00 €	1.125,00 €	1.375,00 €
5 Tage	3.200,00 €	4.075,00 €	5.375,00 €	6.595,00 €

Alle Preise gelten jeweils zzgl. der gesetzl. MwSt. Der Mietpreis für den Besprechungsraum ist bis zum 01.12.2009 oder unverzüglich nach Rechnungseingang zu entrichten. Wird die Rechnung nach dem 01.12.2009 ausgestellt, ist sie 1 Woche nach Rechnungsdatum fällig. Soweit zusätzliche kostenpflichtige Serviceleistungen bestellt werden, wird nach Beendigung der Veranstaltung eine gesonderte Schlussrechnung erstellt.

Für den Rücktritt vom Mietvertrag gelten die Regelungen gem. Ziffer II. 9 der Allgemeinen Teilnahmebedingungen.

3. Ausstattung

Die Besprechungsräume im Business Center sind entsprechend ihrer Größe ausgestattet mit Teppichboden, Tisch, Stühlen, Sideboard, einem Internetanschluss inkl. Flatrate, Stromanschluss inkl. Verbrauch. Im Business Center befindet sich eine möblierte Lounge, die von allen Mietern genutzt werden kann. Eine nächtliche allgemeine Bewachung des Business Centers (keine Individualbewachung) wird ebenso gestellt wie die tägliche Reinigung.

4. Nutzung / Übergabe und Rückgabe

Die Besprechungsräume dürfen nur zum vereinbarten Zweck (Besprechung) in der vereinbarten Zeit genutzt werden. Jegliche entgeltliche bzw. unentgeltliche Überlassung der Besprechungsräume an Dritte, Unter- bzw. Weitervermietung ist nicht gestattet. Es wird gebeten, davon abzusehen, Bilder mit Nägeln oder Schrauben aufzuhängen. Dekorationen und sonstige Auf- und Einbauten müssen den Feuersicherheitsbestimmungen und den sonstigen Vorschriften, wie insbesondere den Vorschriften der Versammlungsstättenverordnung, entsprechen und dürfen nur mit Genehmigung der Deutschen Messe eingebracht werden. Das Catering im Business Center übernimmt ausschließlich das von der Deutschen Messe beauftragte Unternehmen.

Die Deutsche Messe übergibt dem Mieter die vermieteten Besprechungsräume zu Mietbeginn in ordnungsgemäßem und gereinigtem Zustand. Die Rückgabe der Besprechungsräume erfolgt in ordnungsgemäßem Zustand. Der Mieter ist verpflichtet, alle eingebrachten Gegenstände bei Mietende zu entfernen. Die Deutsche Messe übernimmt keinerlei Obhutspflicht für die vom Mieter oder seinen Besuchern eingebrachten Gegenstände. Es wird empfohlen, ggf. eine gesonderte Versicherung abzuschließen. Sie ist berechtigt, sämtliche in der Mietzeit entstandenen Schäden ohne Nachfrist auf Kosten und im Namen und für Rechnung des Mieters beseitigen zu lassen.

5. Sonstiges

Ergänzend gelten die Bedingungen zur Teilnahme an der CeBIT 2010, soweit anwendbar und vorstehend nichts anderes geregelt ist.

Conditions for rental of conference rooms in the Business Center by exhibitors

1. Introduction / Rental Agreement

During CeBIT 2010, Deutsche Messe will set up a temporary Business Center, most likely in exhibition Hall 16. Exhibitors may rent conference rooms in this center, subject to the following conditions and availability.

A conference room is rented by submitting a completed registration form. The rental agreement between Deutsche Messe and the lessee takes effect once Deutsche Messe has dispatched the relevant confirmation. This confirmation shall be binding, unless the specifics of the confirmation deviate from the registration and the lessee objects in writing thereto within 2 weeks of receiving the confirmation.

2. Rental charge / Rental period / Payment due dates

Rental period (8 am-7 pm)	Room size			
	9 m ²	12 m ²	16 m ²	20 m ²
1 day	665.00 €	845.00 €	1,125.00 €	1,375.00 €
5 days	3,200.00 €	4,075.00 €	5,375.00 €	6,595.00 €

All charges are subject to the statutory VAT. The rental charge for a conference room is due by December 1, 2009 or immediately upon receipt of the invoice. For invoices issued after this due date, payment shall be due within seven days of the invoice date. Any extra chargeable services ordered by the lessee will be billed separately after the event.

Withdrawal from the rental agreement shall be governed by the provisions of Section II. 9 of the General Conditions for Participation.

3. Fixtures/furnishings

Conference rooms in the Business Center are furnished appropriately for their size with carpeting, a table, chairs, sideboard, Internet access at a flat rate, and a power outlet (consumption is included). The Business Center includes a furnished lounge open to all lessees, night security guards for the general area (but not at individual stands), and a daily cleaning service.

4. Terms of use / Handover and return

The conference rooms may be used per the contractual terms for conferences/meetings only during the prescribed hours. The lessee shall not sublet or provide the conference room to a third party for any purpose whatsoever.

The lessee is requested not to hang up pictures with nails or screws. Any decorations or other fixtures/furnishings may be used only with the prior consent of Deutsche Messe and must conform to fire safety and other applicable regulations, including especially the regulations on public assembly venues. Catering in the Business Center will be provided exclusively by the catering firm contracted by Deutsche Messe.

Deutsche Messe will hand over the rented conference room at the beginning of the rental period in an orderly and clean state, and it must be returned in a proper condition. At the end of the rental period, the lessee shall remove any personal items from the room. Deutsche Messe bears no duty to care for items in the room belonging to the lessee or his visitors, and recommends taking out an appropriate insurance policy. Deutsche Messe shall be entitled to have repairs undertaken for any damage caused during the rental period in the name and at the expense of the lessee, without notice.

5. Miscellaneous

Unless otherwise agreed upon above, this agreement shall be supplemented by the Conditions for Participation at CeBIT 2010, as applicable.